

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen (Fahrgestell)	RENAULT	SG 3 D 35	CH 3676 40

Hersteller RENAULT Vehicules Industriels, 29, Rue Servient, 69003 Lyon (F)
 Erkennungsmerkmale "SG 3 D 35" oder "VF6SG3D35" vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette rechts, vorn auf Türpfosten
 Fahrgesteinummer rechts, hinten seitlich auf Längsträger, hinter Hinterachse
 Motorkennzeichen "712-01-01" links, seitlich auf Motorblock (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur NUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Geprüftes Fahrzeug 787337

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6	Marke RENAULT Typ 712-01-01
Lenkung mechanisch	Bauart Reihe Takte 4
Getriebe mechanisch synchronisiert	Treibstoff D Lage vorn
Anzahl Gänge 4 oder 5 Achsantrieb auf Hinterräder	Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder. Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder	Borhung 98,0 Hub Steuer-PS 110,0
	Hubraum 3317 Steuer-PS 15,59
	Leistungs-kW 62 bei U/min 3200
	PS 85 DIN
Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder	Lärm-Nahfeld *) JB/A bei U/min *)
Feststellbremse wie Hilfsbremse	Schalldämpfer 1 Toof = 800 x Ø 135 mm
Dauerbremse auf Wunsch = Staudruck abstufbar	Abgasprüfung Bosch-Schwärzungszahl = 4,3 (45 %)
2-Kreis-Kontrolle Niveaukontr. + Druckdiff.-Schalter; sep. Kontrollampe	Beschleunigung Bacharach = 4,0

Karosserie	Frontlenker-Kabine oder Frontlenker-Doppelkabine	Gewichte	vorn	hinten	total	§)
Anzahl Türen 2 bzw. 3	Geschw. Messer	Leergewicht	laut Waagschein			
Sicherheitsgurten Ard (3)	Rückspiegel links/rechts	Nutzlast	Je nach Fahrzeug			
Unteregkeil -	Zugvorrichtung	Gesamtgewicht	2000	3500	3500	
Diebstahlsicherung -		Fabrikgarantie				
Anzahl Plätze x) (x) v 2 od. 3 M x) n		Reifengrösse	6.50 - 16 C	6.50 - 16 C	(Varianten +)	
		Ply / bar	10 / 5,0	10 / 5,0	vgl. Bemerkungen)	
Masse §) innen aussen	Achsabstand 3210 / xx)	Tragkraft	2000	3800		
Länge 6180	Doppelachse v h	für V max	120	120		
Breite 2000	Spurweite v 1625 h 1540	Garantierte Anhangellast gebremst				
Höhe 2200	Spurweite v h	Garantierte Anhangellast ungebremst				
Ueberhang s	Spurkreis Ø 14260 r 14260	Garantiertes Gesamtzuggewicht	5500 +-)			
v 1217		Geprüfte Anhangellast				
h 1753		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	90/105 km/h			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Höchstgeschwindigkeit gemessen				

Ausrüstung CR (E)
 Fernlichter CR (E)
 Abblendlichter A (E) in CR
 Standlichter R-S1 (E)
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter I (E)
 Richtungsblinker v l (E) s §) h 2a (E)
 Rückstrahler v §) s h I (E)
 Markierlichter v §) seitl. nach vorn + hinten h
 Zusätzliche Lichter 1/ separat
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ Blatt mit Waschanlage
 Scheibenwischer KLAXON TPAV 149 à 152-163-169
 Warnvorrichtungen oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke und Typ R E N A U L T SG 3 D 35
 Typenscheinnummer CH 3676 40
 Karosserie je nach Fahrzeug
 Plätze total x) vorn 2 oder 3
 Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 16,89
 Gesamtgewicht 3500 Hubraum 3317

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Lärmschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 43,2 km/h, M3, IA 5,375 = 60,5 dB/A (4-Gang-Getriebe)
 32,2 km/h, M3, IA 4,78 = 61,0 dB/A (5-Gang-Getriebe)

Nahfeld : 100 dB/A bei 3400 U/min.
 96 dB/A bei 3300 U/min.

- x) Anzahl Plätze : Mit Doppelkabine = 7 Plätze, v = 3, h = 4
 xx) Radstandvarianten : 2650 mm / 3210 mm / 3610 mm.
 +) Reifenvariante : 7.00 - 16 C 10 PR v = 2300 kg (5,0) h = 4450 kg (5,0) Vmax. 120 km/h. Spurweite unverändert.
 +) Gesamtzuggewicht : mit Hinterrachs-Übersetzung 8 x 43 oder 9 x 43

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 Bei Fahrzeuglängen über 6000 mm sind Seitenblinker 5 (S) nach Anordnung IV erforderlich. (Markierlicht A (E) integriert)

Ersetzt TS CH 3676 40 vom 6.5.80
 S-kennungsmerkmale
 (1.7.82)

Ort und Datum der Prüfung Schlieren 15.11.74 / Bern, 06.12.74 / Bern, 06.05.80 (Adm.)

Eidg. Typenprüfstelle